

Telex: BU 2650  
Cable: MARINE BRUNEI  
Telephone: 2771347-56  
Faks: 2771357  
e-mail: bklaut@brunet.bn



جباتن لاوت

DEPARTMENT OF MARINE  
MINISTRY OF COMMUNICATION  
SERASA, MUARA BT1728  
BRUNEI DARUSSALAM

**NOTIS PERKAPALAN: 03/2016**  
*SHIPPING NOTICE: 03/2016*

**Untuk perhatian:** Pemilik Kapal, Syarikat Pengurusan Perkapalan, Nakhoda Kapal, Pegawai-Pegawai Perkapalan serta Komuniti Perkapalan.

**Attention For:** Shipowner, Ship Management Company, Master of the Ship, Shipping Officer and Shipping Community.

**ZON PENGURANGAN KELAJUAN**  
*REDUCED SPEED ZONE*

Adalah dimaklumkan kepada semua Pemilik Kapal, Syarikat Pengurusan Perkapalan, Nakhoda Kapal, Pegawai-Pegawai Perkapalan serta Komuniti Perkapalan bahawa kerja-kerja pembinaan bagi jambatan Brunei Muara- Temburong sedang dijalankan sehingga 31hb Disember 2018 dan akan menyebabkan pembatasan kepada keselamatan pelayaran dikawasan berhampiran.

Oleh yang demikian semua kapal-kapal adalah dikehendaki untuk mengurangkan kelajuan kepada kelajuan minima yang selamat semasa menghampiri kawasan yang terlibat. [Sila rujuk Appendix I]. Kapal-kapal hendaklah mengurangkan kelajuan mereka didalam lingkungan **satu (01) batu** nautika dari **04° 53.5' N 115° 04.5'E**.

*Please to inform that all Shipowners, Ship Management Company, Master of the Ship, Shipping Officer and Shipping Community that the works for the Brunei Muara- Temburong Bridge project is ongoing until the 31<sup>st</sup> December 2018 and it is recognized that it can pose restrictions to the safety of navigation in the water in vicinity*

*All vessel shall reduce to a minimum safe maneuvering speed when approaching the location affected [Please refer to Appendix I]. Vessels shall reduce their speed within **one (01) nautical mile of 04° 53.5' N 115° 04.5'E**.*

  
[HAJI MOHD SALIHIN BIN HAJI ASRAR]  
Pemangku Pengarah Laut,  
Acting Director of Marine



Ruj / Ref : 63/JL/OL/23.1  
Tarikh / Date : 26hb September 2016 / 26<sup>th</sup> September 2016



Brunei Bay



Pulau Baru-Baru

Pulau Berbunut

Pulau Selirong

Labu Forest

Pulau Siarau

Pulau Pituat

Google

